

# A lire et raconter

*extraits de la revue Passe-Partout*

Présentation de Annie TRAINAUD

# A lire et raconter

*extraits de la revue Passe-Partout*

Présentation de Annie TRAINAUD

LIBRAIRIE HACHETTE  
79, boulevard Saint-Germain, Paris VI<sup>e</sup>

## CARTE D'IDENTITÉ

Titre	A lire et à raconter
Auteur	Passe-Partout
Série	Variétés
Age des lecteurs	A partir de 10 ans
Nombre de mots	Environ 1 300

© **Librairie Hachette 1972.**

La loi du 11 mars 1957 n'autorisant, aux termes des alinéas 2 et 3 de l'Article 41, d'une part, que les « copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective », et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause, est illicite » (alinéa 1<sup>er</sup> de l'Article 40).

Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les Articles 425 et suivants du Code Penal.

## Préface

*Vous apprenez depuis quelques années le français. Vous avez déjà fait beaucoup d'exercices de grammaire, de construction de phrases, de vocabulaire. Ce n'est pas toujours facile... ni très amusant. Mais, vous avez fait beaucoup de progrès; vous commencez à écrire sans faute et vous comprenez aussi plus facilement. Vous avez bien mérité de vous distraire un peu.*

*C'est ce que nous vous proposons de la première à la dernière page de ce livre.*

*Dans tous les pays, dans toutes les langues, on aime raconter des histoires drôles. Il y a même des gens dont le métier est d'inventer des dessins ou des récits amusants, ou, comme on dit encore, humoristiques. Avec des personnages familiers : des enfants, des écoliers, des médecins, des commerçants, des paysans... que l'on peut rencontrer tous les jours dans la rue, à la ville ou à la campagne, au restaurant, au cinéma ou en voyage, ils imaginent des dessins ou des histoires et y ajoutent le mot ou la phrase qui provoque le rire.*

*Mais nous voulons aussi vous être utile.*

*C'est pourquoi, avant chaque série\* d'histoires, nous vous présentons, à l'aide de dessins ou de photographies, certains mots ou expressions que vous avez sans doute déjà utilisés, et d'autres que vous ne connaissez peut-être pas encore. Ces mots, ces expressions, vous les retrouverez ensuite dans les différentes histoires. Vous les comprendrez donc plus facilement.*

Enfin, pour vous permettre d'utiliser vous-même ce vocabulaire, nous vous proposons, à la fin du livre, pour chaque série d'histoires, quelques exercices, questions et jeux : Saurez-vous répondre ? Nous sommes certains que oui, car nous ne vous demandons rien de difficile ; simplement d'utiliser dans vos réponses le vocabulaire et les expressions qui auront été d'abord illustrés, puis utilisés dans les histoires que vous aurez lues. Elles sont toutes écrites dans une langue simple, celle de tous les jours. Quelques mots, suivis d'un petit signe (\*) sont classés et expliqués à la fin du livre.

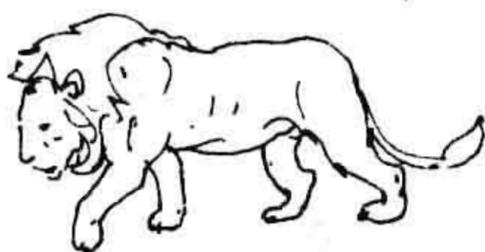
Il vous sera donc facile de comprendre et de retenir, parmi les histoires que nous avons rassemblées pour vous, celles qui vous paraîtront les meilleures, les plus drôles. Et, comme « les bonnes histoires font les bons amis », racontez-les autour de vous, vous ferez rire vos camarades et vous leur ferez passer un moment agréable.

# Nos amies les bêtes...

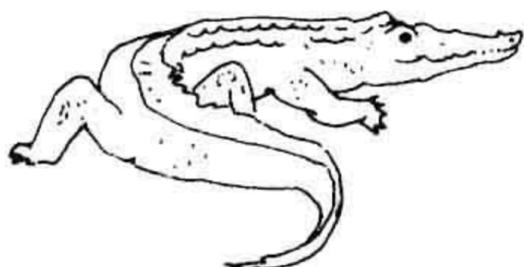
Connaissez-vous ces animaux ?



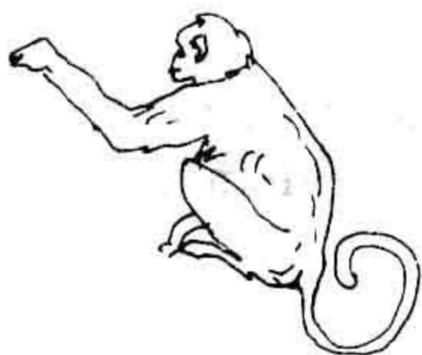
un perroquet



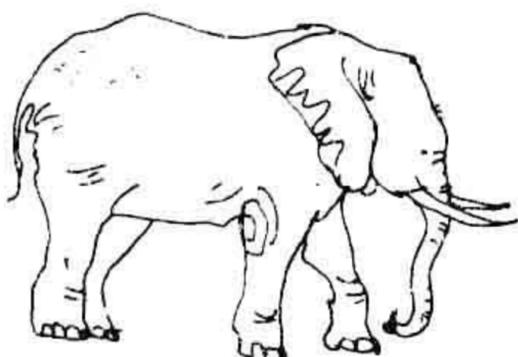
un lion



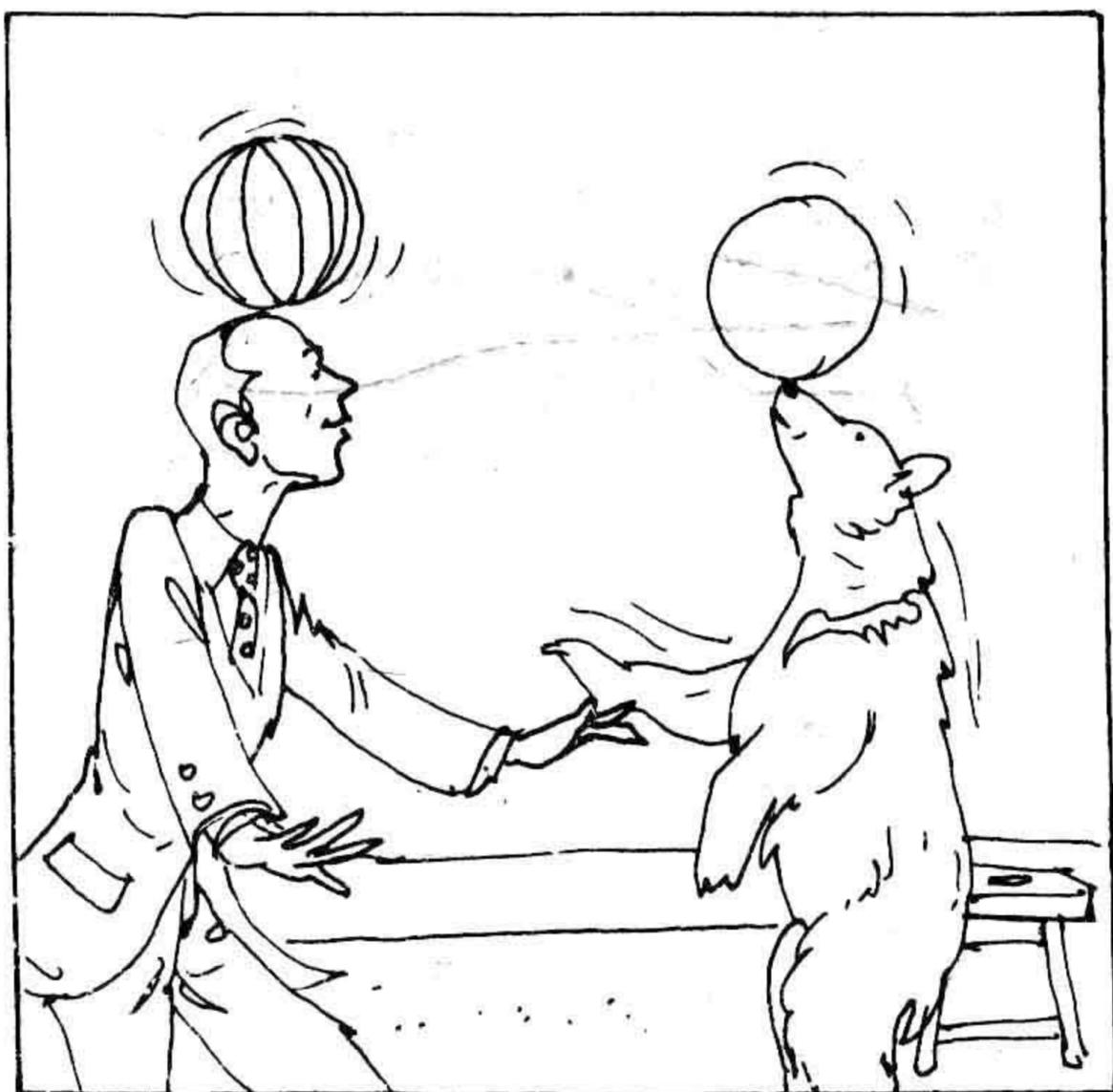
un crocodile



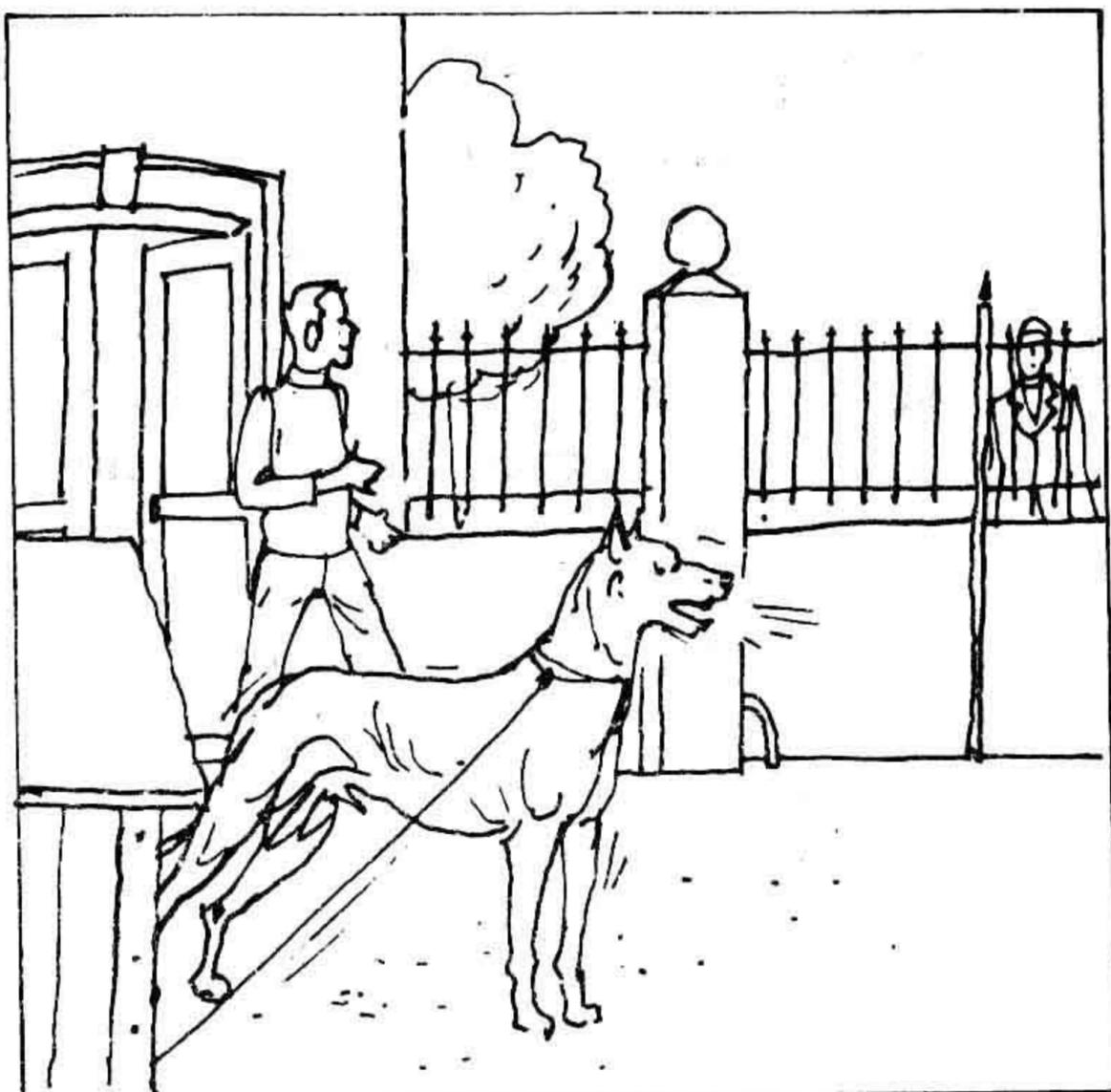
un singe



un éléphant



Au <sup>circus</sup> cirque, on peut voir des animaux dressés. <sup>被训练的</sup>



Lorsque quelqu'un entre dans la maison, le chien aboie et son maître arrive.

Un monsieur suivi d'un chien et avec un perroquet sur l'épaule va voir le directeur d'un cirque.

« Monsieur, avec mes animaux, je fais un numéro extraordinaire. Mon chien joue de la musique. Il connaît plusieurs morceaux : le *Sacre du Printemps*, la *Symphonie fantastique*...

— Extraordinaire. Et votre perroquet ?

— Ah ! lui, il tourne les pages. »



Un monsieur va voir un de ses amis. Mais voilà, dans la cour, devant la porte, un gros chien aboie\*. Le monsieur n'ose pas entrer. Alors un voisin se met à la fenêtre et dit :

« Il ne faut pas avoir peur, vous pouvez entrer. Vous connaissez le proverbe\* : si le chien aboie, il ne mord pas.

— Oui, on dit cela ! Mais, voyez-vous, je ne sais pas si le chien connaît ce proverbe, lui. »



Un beau lion se promène près de la forêt. Chaque fois qu'il rencontre un animal, il demande :

« Qui est le roi\* des animaux ? »

Le crocodile, le singe, le perroquet, tous répondent :

« C'est toi, tu es le roi ! »

Mais voici que le lion rencontre, au bord de la rivière, un éléphant en train de boire. A lui aussi, il demande :

« Éléphant, qui est le roi des animaux ? »

Alors l'éléphant prend le lion, le soulève et le lance sur une plante piquante. Le lion se met à crier parce qu'il a très mal, puis il dit à l'éléphant :

« Ça, c'est un peu fort ! Alors on ne peut plus demander un renseignement\* ? »



Un Parisien parle à un paysan :

« Je suis étonné, monsieur : cette vache n'a pas de cornes. Comment cela se fait-il ? »

— Ben, vous savez, il y a des vaches avec deux cornes, des vaches sans corne du tout. Mais celle-ci, dans mon champ, n'a pas de cornes... parce que c'est un cheval ! »



La maman à sa fille qui revient du cirque où l'on a présenté toutes sortes d'animaux dressés\* :

« Alors, Françoise, le spectacle t'a plu ? »

— Oh ! oui, maman ; mais, tu sais, les singes\* étaient très mal élevés.

— Ah ! Comment ça ? Raconte.

— Eh bien, quand ils sont venus sur la scène\*, ils se sont tous mis sur des chaises... et le monsieur qui les faisait jouer n'avait plus rien pour s'asseoir. »



Michèle est allée faire des commissions. Elle voit un gros chien noir accompagné de son maître. Michèle quitte le trottoir et marche au milieu de la rue.

« Mon enfant, il ne faut pas avoir peur de mon chien, il n'est pas méchant. »

Alors, Michèle, presque courageuse :

« Monsieur, je n'ai pas peur de votre chien, mais je n'aime pas le noir. »



Un monsieur va chez un de ses amis qu'il n'a pas vu depuis longtemps. Sur la porte du jardin, il y a une pancarte\* : « Attention au chien ! » Le monsieur lit et, bien sûr, n'ose pas entrer de peur d'être mordu.

Il demande à son ami :

« Pourquoi as-tu mis cette pancarte? Ton chien est si petit qu'on le voit à peine...

— Justement, j'ai peur qu'on lui marche dessus. »



Un savant\* met une puce (un petit insecte qui vit sur les chiens ou sur les chats) dans sa main et lui dit :

« Saute! »

La puce saute. Alors le savant coupe les pattes de l'insecte, le remet de nouveau dans sa main et commande :

« Saute! »

La puce, bien sûr, ne saute pas.

Alors le savant écrit :

« Quand on coupe les pattes d'une puce, elle devient sourde. »



Un monsieur vient de perdre un chien qui vaut très cher et qu'il aime beaucoup. Pour essayer de le retrouver, il a fait passer une annonce\* dans le journal :

« Grosse récompense\* à celui qui rendra à son maître, Azor, chien noir perdu au bois de Boulogne, le 5 février. Écrire au journal n° 218. »

Trois jours après, il est toujours sans nouvelles\* de son chien. Alors il va à la direction du journal.

« Je voudrais voir la personne qui s'occupe des annonces.

— Elle est sortie, monsieur.

— Est-ce que je pourrais rencontrer un rédacteur\*?

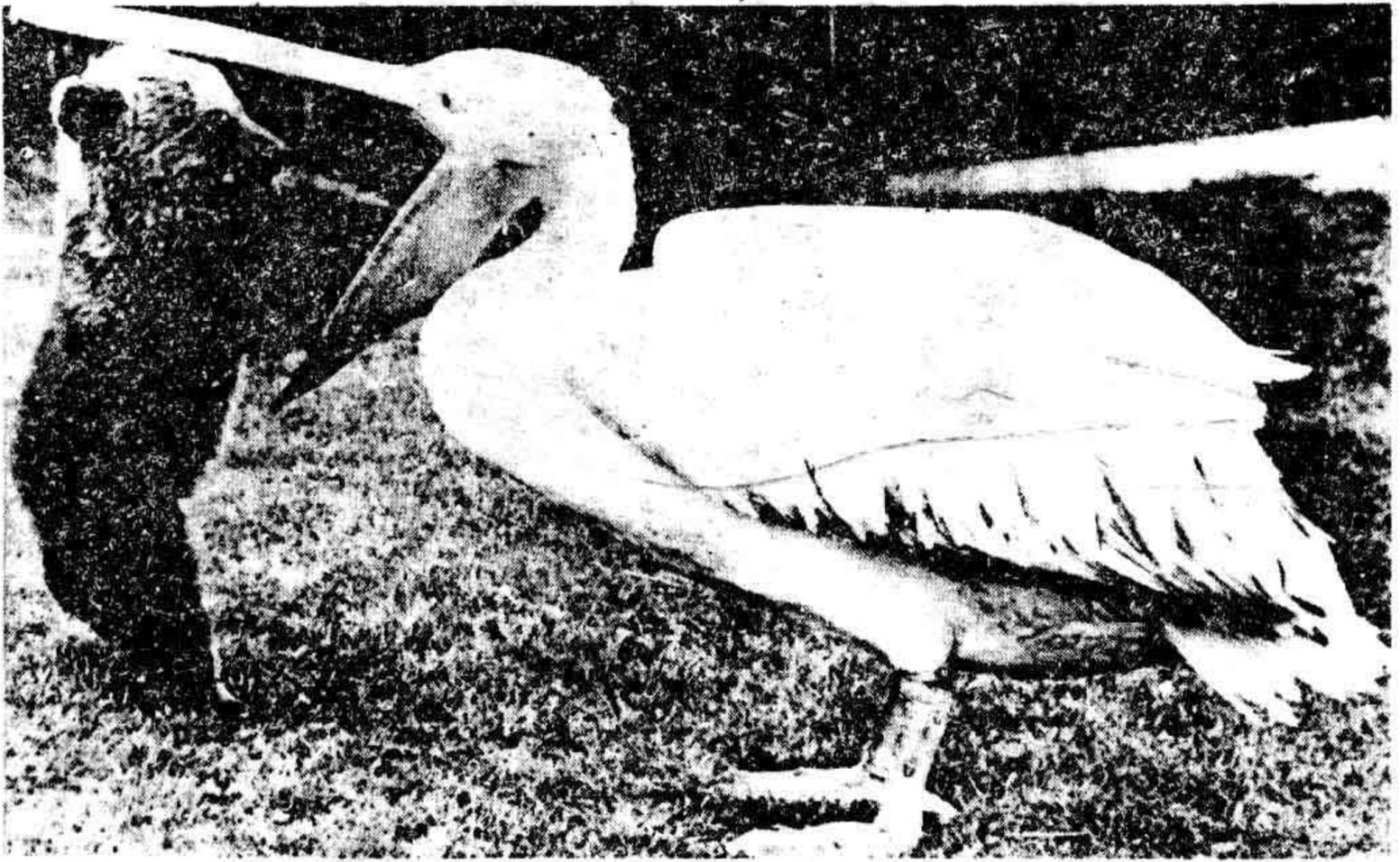
— Non, ils sont tous sortis, monsieur.

— Alors, puis-je parler au directeur?

— Il est sorti, monsieur.

— Alors tout le monde est sorti...

— Oui, monsieur, ils sont tous en train de chercher votre chien. »



« Ouvrez la bouche et dites trente-trois. Bravo, tout va bien. Vous êtes en très bonne santé.

— Merci, docteur. »

L'histoire se passe à Plymouth où le docteur Ours donne une consultation\* à son ami Pélican.



Floss est un chien de chasse. Cela ne se voit pas... Floss a surtout un cœur de mère. En voyant ces pauvres bébés lapins tout seuls, elle a décidé de les soigner comme si c'étaient ses petits.

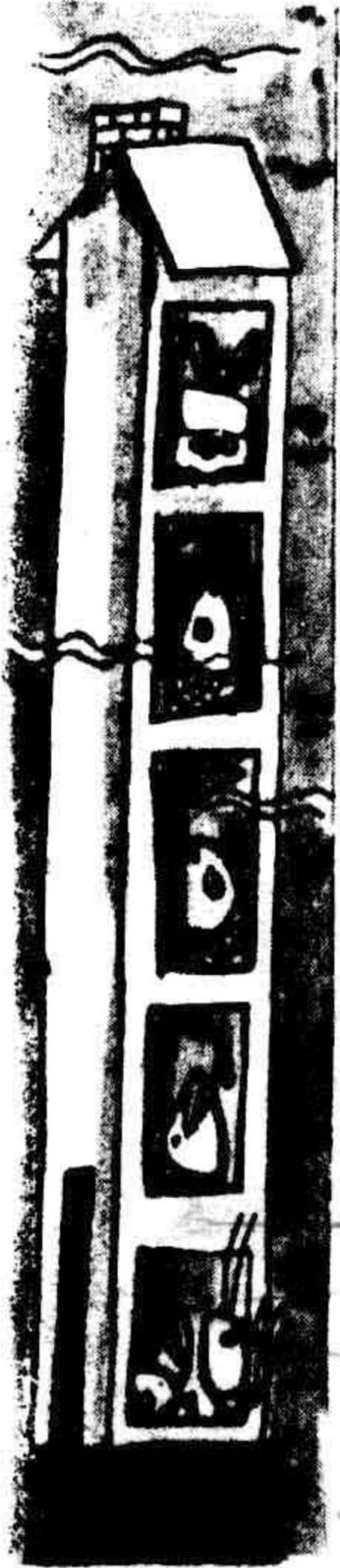


Certaines jeunes filles rêvent d'un manteau de panthère. Antonia, elle, préfère une panthère vivante. Patch est sa meilleure amie. Mais quel mal pour lui apprendre à bien se tenir à table!

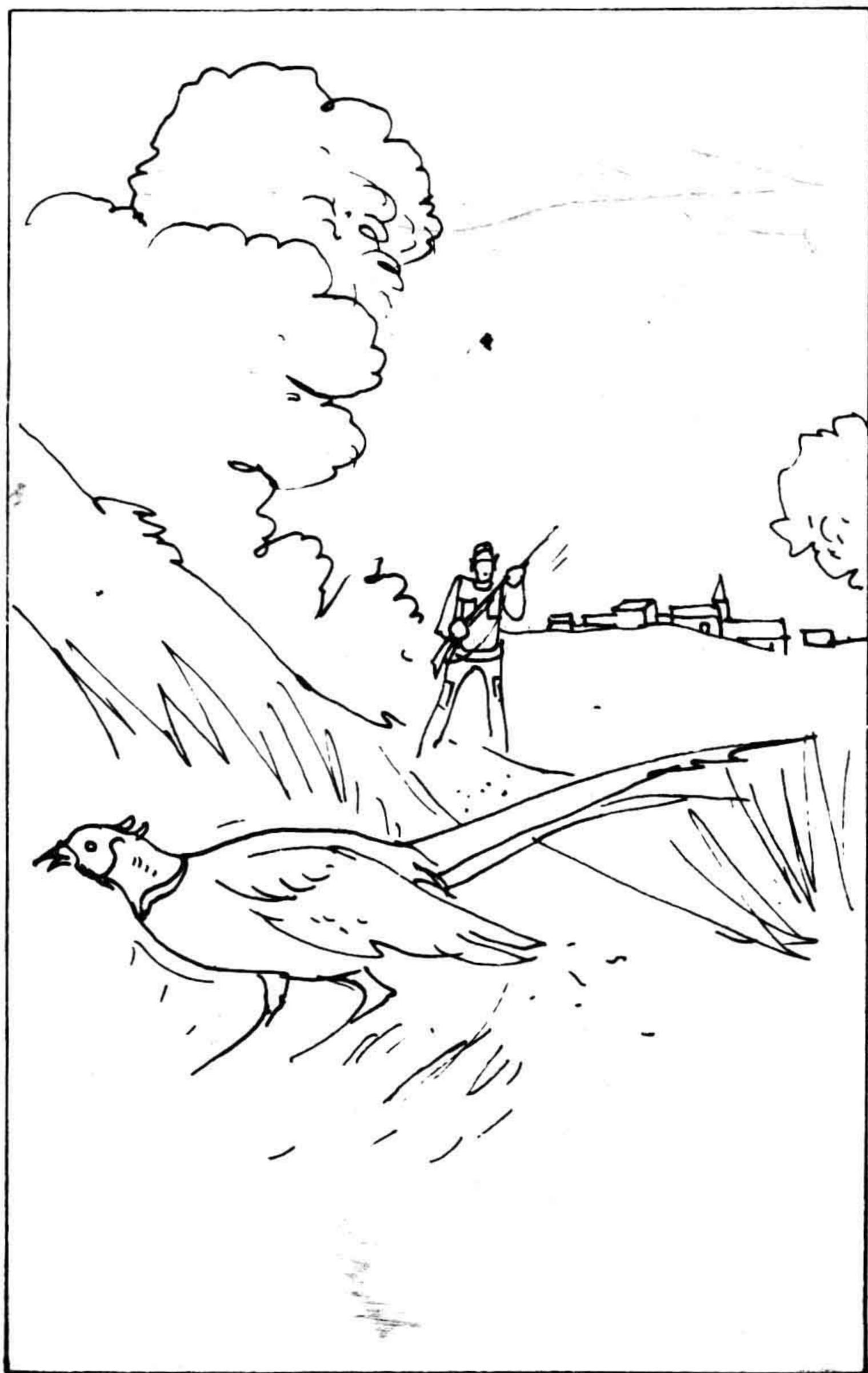
Des maisons pour les poissons... C'est étonnant, mais vrai! depuis quelques années, les pêcheurs doivent aller chercher le poisson de plus en plus loin des côtes. Alors, rien ne semble plus simple que de placer dans la mer des maisons de cinquante mètres de haut pour « loger » tous les animaux de la mer.

Chacun a sa place : les crabes et les homards à la cave, les moules et les huîtres au grenier, des milliers de poissons à l'étage...

Tous ont l'air de se plaire, malheureusement, les pêcheurs continuent leur métier!

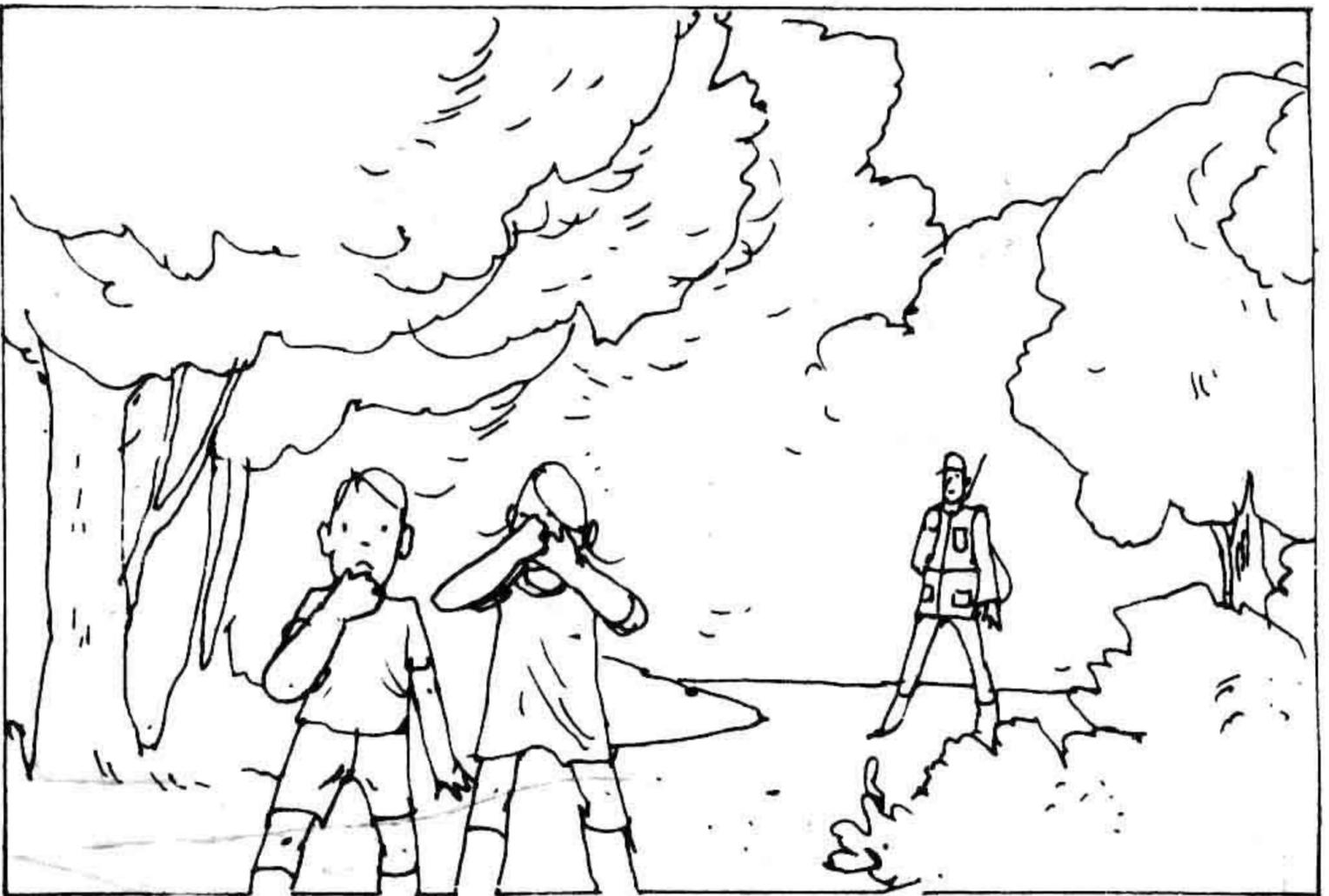


# Gens des villes, gens des champs





Jean passe ses vacances à la campagne. Dans la ferme, il voit des chevaux et des vaches.



Perdus dans la forêt, les enfants ne retrouvent plus leur chemin. Heureusement, le garde champêtre se promène par là et leur montre comment rentrer au village.

Un vieux chasseur, qui a beaucoup chassé... mais peu tué, est invité\* chez des amis à une partie de chasse. Il marche longtemps dans la forêt et voilà que, devant lui, un gros oiseau se met à voler. C'est un faisan! Le chasseur tire et... tue l'oiseau.

Alors il lève les bras et crie à son voisin :

« Deux! Ça fait deux faisans! »

— Comment! s'étonne son ami, où est l'autre?

— L'autre, je l'ai tué, il y a sept ou huit ans, dans ce même bois. »



Un photographe est en train de prendre des photos dans la campagne pour un grand journal parisien. Il est installé dans un champ avec son appareil. Un paysan arrive et se plante devant lui pour le regarder faire.

Alors le photographe :

« S'il vous plaît, monsieur, sortez du champ de mon appareil.

— Bon! Bon! mais vous, sortez votre appareil de mon champ. »



Marie-Thérèse, cinq ans, se promène avec sa maman dans la campagne. Tout à coup\*, la petite fille dit à sa maman :

« Oh! maman, regarde deux grands *chevals* dans la prairie.

— Ce ne sont pas des *chevals*, Marie-Thérèse, mais : des chevaux.

— Tiens, en les voyant, j'ai cru que c'était des *chevals*. »



Jean, cinq ans, est allé passer ses vacances pour la première fois au bord de la mer. A son arrivée, il va vers le port avec son cousin qui a un an de plus que lui.

Jean est tout étonné :

« Oh! que c'est grand, que c'est grand!

— Oui, hein! Et encore, tu ne vois que le dessus. »



Pendant les vacances, Alain est allé dans la campagne faire une grande promenade avec ses camarades. Ils sont entrés dans un vieux château\* où ils ont trouvé toutes sortes de vieilles choses.

Le soir, Alain raconte à sa maman :

« Oh, maman, tu sais, on a trouvé un appareil extraordinaire\* pour écouter des disques...

— Ah!

— Oui, maman, on n'a pas besoin d'électricité pour le faire marcher, il n'y a qu'à tourner une manivelle\*.



Au bord de la rivière, on peut lire sur une grosse pancarte\* : « Défense de pêcher ». Tout près de là, un homme, une canne\* à pêche à la main, est assis.

Il entend alors une voix\* qui vient de derrière la haie\* :

« Ça mord?

— Oui, répond le pêcheur. J'ai déjà pris trois beaux poissons. »

Alors la voix en riant :

« Ah! Ah! Savez-vous qui je suis?... le garde\* champêtre!

— Ah! Ah! répond le pêcheur. Savez-vous qui je suis? le plus grand menteur du pays! »



Un monsieur se promène dans la campagne. Il ne trouve plus son chemin. Au bout d'une heure, il rencontre un paysan.

« S'il vous plaît, est-ce que je suis sur la bonne route pour aller à Montélimar ? »

— Je ne sais pas.

— Et le prochain village, c'est loin ?

— Je n'en sais rien.

— Mais cette route, où est-ce qu'elle conduit ?

— Aucune idée.

— Dites-moi, il y a longtemps que vous habitez ici ?

— J'y suis né, monsieur, il y a 46 ans.

— Eh bien, vous n'êtes pas très intelligent, vous ne connaissez même pas les routes de votre pays ! »

Étonné, le paysan se tait quelques secondes. Il regarde l'étranger et répond enfin :

« Peut-être, mais moi, je ne me suis jamais perdu ! »



Jean-François est venu passer ses vacances à la campagne. Son meilleur camarade est Louis, le plus jeune garçon de la ferme voisine.

Louis lui montre les animaux, lui apprend le nom des arbres :

« Tu vois, celui-ci est un chêne\*. Celui qui est plein de fruits là-bas, c'est un pommier.

— Ah! et quand est-ce qu'on ramasse les pommes\* ?

— Eh bien... quand mon père n'est pas là ! »



« Je me demande pourquoi on ne construit pas les villes à la campagne... L'air y est tellement plus pur\* ! »

(Joseph Prudhomme)



# Enfants terribles



Martine et sa maman font la vaisselle. La maman la lave. Martine l'essuie.

